

INTERNATIONAL PROSECUTION SECTION

Doc. No. 2780

6 Nov 1946

ANALYSIS OF DOCUMENTARY EVIDENCE

DESCRIPTION OF ATTACHED DOCUMENT

Title and Nature: Typed Memorandum on Foreign Office Stationery, "Points to be Considered in Occupation of Canton and Hankow". Sub-headed "Course of Diplomatic Negotiations"

Date: 3 Sep 1938 Original () Copy () Language: Japanese

Has it been translated? Yes () No (x)

Has it been photostated? Yes () No (x)

LOCATION OF ORIGINAL

Document Division

SOURCE OF ORIGINAL: Japanese Foreign Ministry

PERSONS IMPLICATED: Craigie, British Ambassador; UGAKI, Kazushige; HIROTA, Koki

CRIMES TO WHICH DOCUMENT APPLICABLE: All China Military Aggression

SUMMARY OF RELEVANT POINTS

1. In the Japanese reply to Ambassador Craigie's representation, the following points were included:

a. Any attack on ~~Hongkong~~ depended on China's attitude.

b. Reference to HIROTA's statement that Japan was aware of delicate situation created in any occupation of Hongkong.

c. UGAKI stated to Craigie that Japan had no intention of occupying Hainan Island unless circumstances forced Japan into such action.

2. Britain's Chief Interests and Rights in Canton Presented in Relation to Japanese Occupation Plan:

Doc. No. 2780

Page 1

a. Hongkong is looked up as Britain's first and last base of activity in China as far as politics and economics is concerned.

b. Capture of CANTON, which adjoins Hongkong, would give offence to Great Britain's rights and interests.

c. Japan should carefully guard against "unforeseen" accidents which might infringe upon Britain's rights and interests.

d. To avoid infringement on Britain, Japan should keep away from British leased territories and waters.

e. Japan must not be trapped by China's tactics of involving a third nation (Great Britain) as a belligerent.

f. Japan should clarify her aims to Britain and assure Britain that her rights and interests will be respected.

3. Japanese argument Re Capture of Hainan Island: Hainan capture must be strictly independent from attack on Canton.

a. UGAKI assured Ambassador Craigie Japan had no intention of capturing Hainan Island.

b. Japan's policy must be to avoid attacking Hainan Island simultaneously with Canton to prevent aggravating Britain.

c. Japan must avoid possible bond between France and Great Britain.

4. Japanese Arguments for Executing Attack on Canton:

a. Japanese occupation of Hankow would lead Britain to consider the inevitability of similar occupation of Canton.

b. Attack on Canton after capture of Hankow would facilitate operation against Canton by lowering morale of Canton.

c. Japan must guard against strong resistance in Canton so that there is no unforeseen occurrence with Britain.

d. In considering international relations, Japan must make the operation against Canton under circumstances of least resistance.

Analyst: E.T.GARDEN

(d)

TITLE: (Discussion or Plan) Occupation of ^{CANTON} ~~KWANTANG~~
and ~~HANKAO~~ HANKOW

Caption of this file: Points to be considered in parallel with
the occupation of ~~KWANTANG~~ CANTON.

Date: - 3 Sept 1938

~~1.~~ 1. outline of course of diplomatic negotiations.

Summary: - 1.

a) This section is devoted to Foreign Minister's reply to Ambassador CRAIGIE's representation. ^{The} minister said that the attack of HONKONG depended on the attitude on the part of CHINA.

b) This section refers to HIROTA's reply that Japan is well aware of delicacy ^{regarding} the occupation of HONKONG.

c) URAKI's reply is referred ^{to} here. He confirmed ^{to} CRAIGIE that Japan has no intention to occupy HAINAN ISLAND at present, but ^{that} circumstances may force Japan to resort to the occupation.

2. This part contains the chief interests and rights possessed by Britain in and around KWANTONG. CANTON

3. Here is mentioned that possible deliberate measures be taken if HONGKONG is attacked.

4. This section deals with the non-occupation policy with HAINAN ISLAND.

5. The time when KWANTONG will be occupied.

This section says the best time for the attack of KWANTONG is after the fall of HANGKAO.

(3) Briefly, HONG KONG may be said as Britain's the first and last base of activity against China as regards politics and economy. ^{is concerned} Therefore capture of CANTON which adjoins HONG KONG would give a to Britain in any case, that it is imperative to take highest precaution lest her national feeling as well as her old rights and interests be injured. Hence -

(a) Infringement upon ^{the} Britain's rights and interests that would otherwise follow our military operation should carefully be guarded. None of such kind as unforeseen accidents should ever occur at all.

(b) To avoid such an occurrence, it would be practical for us to keep away as far as possible from the British dominion, least territories and waters.

We must also be on our guard not to be trapped by China's tactics in being driven to involve a third nation, particularly Britain as our belligerent.

(a) In the event of opening military operation, we should clarify to Britain on a suitable occasion, the aim of our action and get her understand that her rights and interests will be duly respected so that there should be any useless suspicion and irritation of feeling.

4 - In connection with the capture of CANTON, we anticipate argument, emanated principally from the Navy, for the capture of HAINAN island.

However we have least such intention as was stated by the Minister UGAKI in his interview with the

ambassador. Moreover, France is not the only nation that is shocked by our capture of CANTON, but British nation is equally affected. Indeed, she has neglected in ascertaining our intention respecting to the capture of CANTON and that of HAINAN island. Should therefore we attack HAINAN island simultaneously with CANTON, Britain would be extremely irritated to aggravate the matter more and enlighten the bond between France and Britain by which our international relation will be seriously affected.

Hence there should be an established principle by which the question of capture of HAINAN be strictly an independent problem once we make attack CANTON.

5. Our study on the chances of attack against CANTON follows -

(a) Sensibly, occupation of HANKOW by Japanese force will induce the idea that CANTON will be also so fated, and the same idea may be harbored to some extent in Britain who would ~~to~~ consider the situation as inevitable to some extent.

It would less affect the British sentiment than making attack on CANTON before the capture of HANKOW.

(b) Attack on CANTON after the capture of HANKOW will facilitate operation against CANTON. The morale of CANTON will be dwindled through the surrender of HANKOW.

If an attack on CANTON should be strongly resisted which leads to a desperate fight, then the result will bring unexpected calamities.

to HONGKONG and its vicinity affecting ~~with~~ other rights and interests of her country. It is liable to lead ^{an} unforeseen occurrence between British nation.

If we admit ^{the} international relation in our thinking, the operation against CANTON should be made under the circumstance where it is concluded with least resistance.

To sum up foregoing, attack on CANTON be executed after the capture of HANKAW.

極秘

#2780

4/9
旧稿
2/1

d

廣東攻略ニ伴ヒ考慮ヲ要スヘキ諸點

(昭和一三、九、三 亞一)

一、外交上ノ經緯

(イ) 本年一月六日廣田大臣「クレイギー」英大使會談ノ際英大使ヨリ若シ日本側ニ於テ香港近クヲ攻撃セラルルコトトナラハ英國側ヲ刺戟スルコト甚大ナルヘシト述ヘタルニ對シ廣田大臣ハ日本側ニ於テ今ノ所斯ノ如キ計畫ナキモ廣東ニ對スル點ハ蔣介石ノ出様如何ニ依ル譯ナリト應酬セリ

(ロ) 本年二月九日廣田大臣「クレイギー」ト海南島問題ニ關シ會談ノ際「ク」ヨリ日本側ニ於テ香港附近ノ島嶼ヲ占領セハ問題ヲ惹起スル惧アリト述ヘタルニ對シ廣田大臣ヨリ我方ハ目下ノ所

ヤ

26 (4)

外務省

香港附近ノ島嶼ヲ占領スル考ナキモ右占領カ必要トナリタル場
合ニ於テモ香港トノ機微ナル關係ヲ十分考慮スヘシト述ヘタリ

(ハ) 本年六月二十八日宇垣大臣「クレイギー」ト會談ノ際大臣ヨリ

帝國政府トシテハ海南島占領ノ意思ヲ有セサルコトハ屢々聲明
ノ通ナルカ將來軍事行動ノ廣東方面ニ及フカ如キ事態ニ立到ラ
ハ或ハ海南島ヲ攻撃スルコトアリ得ヘキモ右ハ固ヨリ領土的野
心ニ基クモノニ非サル旨答ヘタル處「ク」ハ海南島ノ占領ハ英
國ニ於テモ種々偏見ヲ以テ見ルヘキニ付十分御含ミ置キアリ度
シト述ヘタリ

即チ帝國政府ハ英國竝ニ其他ノ國ニ對シ廣東方面ヲ攻略セストノ
約束ヲ與ヘタルコトナシ唯上記ノ通り若シ香港附近ノ島嶼ヲ占領

は(ト)

スルコト必要トナリタル場合ニハ香港トノ機微ナル關係ヲ十分考
慮スヘキ旨ヲ英國側ニ了解セシメ居ルノミナリ

三、廣東附近ニ於ケル英國側主要權益

(イ) 香港方面ニ付テ言ヘハ英國ノ領土タル香港島(一八四二年南京
條約)九龍租借地及其ノ附近一帶ノ租借水面(一八九八年ノ香
港地域擴張ニ關スル條約)アリ

(ロ) 廣東ニ付テ言ヘハ一八六一年ノ協定ニ基ク英國租界アリ沙面ノ
約五分ノ四ヲ占ム

(ハ) 其ノ他廣九鐵道、粵漢鐵道、廣梅鐵道ニ關スル英國ノ借款上ノ
權益アリ又各種ノ通商航海條約ニ基ク通商航海上ノ權利ハ略々
英國カ上海及揚子江ニ付有スルモノト性質ヲ同シクスルモノト

外 務 省

#2780

心得間違ナカルヘシ

三、要スルニ香港ハ政治經濟ノ兩方面ヨリ見テ英國ノ對支活動ニ關スル最初ニシテ又最後ノ據點ナリト云フヘク隨テ之ニ近接セル廣東地方ヲ攻略スルコトハ如何ナル場合ニモ英國側ニ對シ大ナル衝擊ヲ與フルコトトナルヘキニ付英國側ノ既得權益ノミナラス其ノ國民的感情ニ付テモ最モ細心ナル注意ヲ拂フヲ要ス從テ

(イ) 我軍事行動ノ結果ニ伴フ英國側權益ノ侵害ニ付テハ極力之ヲ避クルコトヲ要シ殊ニ突發的椿事ヲ惹起スルカ如キコトハ絶對慎重マサルヘカラス

(ロ) 之カ爲ニハ成ル可ク英國領土、租借地域及水面ヲ敬遠スルコト問題發生ヲ避クル實際的方法ナルヘク、又支那側カ第三國殊ニ

外務省

- 一、別紙の「~~五~~唯方」大臣ニ申届ケシ置キテ
- 二、右ニ基キ、本文ノ方ヲ大臣視テ起草セラル
- 三、別紙の「海軍島關係」事項トシ奉ラ
- 四、石射本在ノ年記ニ未定結、目下繕答中。

子五一

IMP 410

5

英國ヲ捲込マントスル謀略ニハ絶對引掛ケラレサル様注意スル
ハ勿論英國側自身カ此ノ種謀略ヲ用フルコトモ充分警戒スルコ
ト肝要ナルヘシ

(ハ)軍事行動開始ニ當リテハ適當ノ時機ヲ見計ラヒ英國側ニ對シ我
方ノ目的ヲ明ニシ香港ヲ中心トスル英國側權益ハ十分尊重セラ
ルヘキコトヲ了解セシメ以テ無用ノ猜疑心竝ニ感情ノ昂奮ヲ惹
起セシメサル様手ヲ打チ置ク必要アルヘシ

四、廣東攻略ニ關連シ主トシテ海軍側ヨリ海南島攻略ノ議論起ルヘキ
コト豫想セララル

然ルニ海南島ヲ我方ニ於テ占領ノ意圖ナキ次第ハ前記英國大使ト
ノ會談ノ際宇垣大臣ヨリ言明シタル通りナルノミナラス、海南島

ノ攻略ハ單ニ佛國ニ對スルニ止マラス香港ヲ有スル英國ニ對シテ
モ同様大ナル衝擊ヲ與フル次第ニテ現ニ英國大使ハ我方ニ對シ機
會アル毎ニ廣東攻略ノ意圖ト共ニ海南島攻略ノ意向ニ付テモ質問
スルヲ怠ラサリシ次第ナリ隨テ廣東攻略ト同時ニ海南島攻略ヲ行
フカ如キコトアラハ英國ヲ極度ニ刺戟シ事態ヲ重大化スルノミナ
ラス英佛ノ聯繫ヲ愈々堅クシ我方ニ對スル國際關係ヲ極度ニ惡化
セシムヘシ仍テ廣東攻略ヲ決行スルニ當リテハ嚴ニ海南島攻略問
題ヲ切離スノ方針ヲ確立シ置クコト肝要ナリ

五 廣東攻略ノ時機ニ付考慮スルニ

(1) 日本軍漢口攻略ノ上ハ次ニ來ルヘキモノハ廣東攻略ナリトノ考
方漸次常識化スヘキヲ以テ英國側ニハ或ル程度諦メノ念モ生ス

は(ト)

へク漢口攻略前突如廣東攻略ノ舉ニ出ツルヨリモ英國側ノ人心
ヲ刺戟スルコト尠カルヘシ

(ロ)漢口陷落ノ後、廣東攻略ヲ行フ場合ハ廣東側モ既ニ士氣沮喪シ
居リ漢口陷落前ノ攻略ニ比較シ攻略容易トナルヘシ

廣東攻略ノ際敵軍ノ戰鬪意識強烈ニシテ激戰トモナラハ勢ヒ香
港附近及其ノ他、英國權益ニ不慮ノ災害ヲ與ヘ英國トノ間ニ思ハ
サル事端ヲ醸ス惧モアリ、對外關係ヲ考慮セハ廣東攻略戰ハ出
來ル丈ケ激戰ナクシテ終了セシメ得ルカ如キ狀勢ノ下ニ行フ方
適當ナリ

以上ヲ考慮スルニ廣東攻略ハ漢口攻略後トスルコト適當ナリト思考
セラル